





# DL POWER LED

-  Паспорт
-  Паспорт
-  Төлқұжат
-  Manual





Наименование	Артикул	Мощность, Вт	Кэф. мощности, не менее	КЦТ**, К	Световой поток, лм	Свет. отдача, лм/Вт	Кэф. пульс. св. пот	Напряж. пит. (DC), В	
Найменування	Артикул	Потужність, Вт	Коеф. Потужності, не менше	ККТ**, К	Світловий потік, лм	Світлова віддача, лм/Вт	Коеф. пульс. св. пот	Напряга жив. (DC), В	
Атауы	Артикул	қуаты, В	Қуат коэффициенті, кем емес	КЦТ**, К	Жарықтық ағын, лм	Жарық беру лм/Вт	Жар. ағ. пульст.коэф.	Тоқтың қорек кернеуі (DC), В	
Name	Code	Rated power, W	Power factor, not less	CCT**	Luminous flux, lm	Luminous efficiency, lm/W	Luminous flux flickering	Supply voltage (DC), V	
DL POWER LED 40 D40 4000K	1170000220	36	> 0,95	4000	3450	96	<5%	198-264	
DL POWER LED 40 D60 3000K	1170001330			3000					
DL POWER LED 40 D60 4000K	1170000480			4000					
DL POWER LED 40 D60 B 3000K	1170002040			3000					
DL POWER LED 40 D60 HFD 3000K	1170002820								
DL POWER LED 40 D80 3000K	1170002400			> 0,98					
DL POWER LED 40 D80 4000K	1170000500		> 0,95	4000	198-264				
DL POWER LED 40 D80 B 4000K	1170002540								
DL POWER LED 40 D80 EM 4000K	1170001760								
DL POWER LED 40 D80 HFD 3000K	1170002810					3000		170-280	
DL POWER LED 40 D80 HFD 4000K	1170001460					4000			
DL POWER LED 40 D80 S 4000K	1170002590		58	> 0,98	3000	6150		106	198-264
DL POWER LED 60 D40 4000K	1170000230			4000					
DL POWER LED 60 D60 3000K	1170001340	> 0,95		3000	5900	102			
DL POWER LED 60 D60 4000K	1170000510	4000		6150	106				

**Ta(°C)****+5/+35**

Напряж. пит. (AC), В	Частота тока, Гц	Угол рассеивания, °	Пусковой ток, А	Вр.импульса пуск.тока, мкс	Масса, кг	Длина(A), мм	Высота(C), мм	Установочный размер (D), мм
Напряга жив. (AC), В	Частота струму, Гц	Кут розсіювання, °	Пусковий струм, А	Тр. імпульсу пус. струму, мкс	Маса, кг	Довжина (A), мм	Висота (C), мм	Установчий розмір (D),мм
Тоқтың қорек кернеуі (AC), В	Тоқтың жиілігі, Гц	Шашырау бұрышы, °	Іске қосутғы, А	Іске қосу тоғының импульс уақыты, мкс	Салмағы, кг	Ұзындығы (A), мм	Биіктігі (C), мм	Орнату өлшемі (D),мм
Supply voltage (AC), V	Current frequency, Hz	Light distribution angle, °	Inrush current, A	Inrush current pulse time, μs	Weight, kg	Length (A), mm	Height (C), mm	Mounting dimension (D), mm
100-240	50-60	D40	15	300	2,9	234	127	210
		D60						
99-264		20	400					
100-240		15	300					
100-264		D80	10	200	3,4			
		3						
100-240		15	300	2,9				
198-264		D40	40		200			
		D60						

Наименование	Артикул	Мощность, Вт	Коэф. мощности, не менее	КЦТ**, К	Световой поток, лм	Свет. отдача, лм/Вт	Коэф. пульс. св. пот	Напряж. пит. (DC), В
Найменування	Артикул	Потужність, Вт	Коеф. Потужності, не менше	ККТ**, К	Світловий потік, лм	Світлова віддача, лм/Вт	Коеф. пульс. св. пот	Напруга жив. (DC), В
Атауы	Артикул	қуаты, В	Қуат коэффициенті, кем емес	КЦТ**, К	Жарықтық ағын, лм	Жарық беру лм/Вт	Жар. ағ. пульст.коэф.	Токтың қорек кернеуі (DC), В
Name	Code	Rated power, W	Power factor, not less	CCT**	Luminous flux, lm	Luminous efficiency, lm/W	Luminous flux flickering	Supply voltage (DC), V
DL POWER LED 60 D80 3000K	1170002730	58	> 0,95	3000	6150	106	<5%	198-264
DL POWER LED 60 D80 4000K	1170000530							
DL POWER LED 60 D80 EM 4000K	1170001770	55	> 0,96	4000	7200	131	<2%	
DL POWER LED 60 D80 HFD 4000K	1170000930	58	> 0,95					
DL POWER LED 60 D80 HFR 3000K	1170001940			3000		6150	106	

**RU** **Примечания:**

- \*\* КЦТ- коррелированная цветовая температура.
- Допуск на указанные номинальные значения мощности  $\pm 10\%$ .
- Допуск на указанные номинальные значения светового потока, массы  $\pm 10\%$ .
- Допуск на указанные номинальные значения цветовой температуры  $\pm 300\text{K}$ .
- Питающая сеть должна быть защищена от коммутационных и грозовых импульсных помех.
- Качество электроэнергии должно соответствовать ГОСТ 32144-2013.
- Для светильников с блоком резервного питания: Батарея поддерживает работу светильника не менее 1 ч. при аварийном отключении питающего напряжения.
  - для светильников DL POWER LED 40 D80 EM 4000K световой поток составляет 14% от номинального.
  - для светильника DL POWER LED 60 D80 EM 4000K световой поток составляет 9% от номинального.
- Климатическое исполнение УХЛ4\* соответствует ГОСТ 15150-69, ниже рабочее значение окружающего воздуха  $+5^{\circ}\text{C}$ .
- Степень IP соответствует ГОСТ 14254-96.
- Тип рассеивателя: Опаловый рассеиватель .
- Подробнее об указанных в таблице размерах светильника смотрите в разделе "Габаритные и установочные размеры светильника".

**UKR** **Примітка:**

- \*\* ККТ- Корельована колірна температура.
- Допуск на вказані номінальні значення потужності  $\pm 10\%$ .
- Допуск на зазначені номінальні значення світлового потоку, маси  $\pm 10\%$ .
- Допуск на зазначені номінальні значення колірної температури  $\pm 300\text{K}$ .
- Мережа живлення повинна бути захищена від комутаційних та грозових імпульсних перешкод.
- Якість електроенергії повинна відповідати ГОСТ 13109-97.

Напряж. пит. (AC), В	Частота тока, Гц	Угол рассеивания, °	Пусковой ток, А	Вр.импульса пуск.тока, мкс	Масса, кг	Длина(А), мм	Высота(С), мм	Установочный размер (D), мм
Напряга жив. (AC), В	Частота струму, Гц	Кут розсіювання, °	Пусковий струм, А	Тр. імпульсу пус. струму, мкс	Маса, кг	Довжина (А), мм	Висота (С), мм	Установчий розмір (D),мм
Тоқтың қорек кернеуі (AC), В	Тоқтың жиілігі, Гц	Шашырау бұрышы, °	Іске қосуты, А	Іске қосу тоғының импульс уақыты, мкс	Салмағы, кг	Ұзындығы (А), мм	Биіктігі (С), мм	Орнату өлшемі (D),мм
Supply voltage (AC), V	Current frequency, Hz	Light distribution angle, °	Inrush current, A	Inrush current pulse time, μs	Weight, kg	Length (A), mm	Height (C), mm	Mounting dimension (D), mm
198-264	50-60	D80	40	200	2,9	234	127	210
			10		3,4			
100-264					3		137	

- Для світильників з блоком резервного живлення: Батарея підтримує роботу світильника не менше 1 г. при аварійному відключенні напруги живлення.
- для світильників DL POWER LED 40 D80 EM 4000K світловий потік складає 14% від номінального.
- для світильника DL POWER LED 60 D80 EM 4000K світловий потік складає 9% від номінального.
- Кліматичне виконання УХЛ4\* відповідає ГОСТ 15150-69, нижнє робоче значення навколишнього повітря +5°C.
- Ступінь IP відповідає ГОСТ 14254-96.
- Тип розсіювача:Опаловий розсіювач.
- Детальніше про зазначені в таблиці розміри світильника дивіться в розділі "Габаритні та установочні розміри світильника".

#### **Қаз** Ескертулер:

- \*\* КЦТ - бұл түс температурасы коррелирован.
- ±10% көрсетілген номиналды қуаттылығының мәндеріне рұқсат.
- Көрсетілген номиналды жарық ағыны, салмағы ±10%.
- Түс температурасының көрсетілген номинал мәндеріне шек ±300K
- Қуаттандыру желісі коммуникациялық және найзағай кедергілерінен қорғанылуы тиіс.
- Электр энергиясының сапасы ГОСТ 32144-2013 сәйкес келу керек.
- Резервтік қоректендіру блогы бар шамшырақтар үшін: қоректендіруші кернеудің апаттық ажырату кезінде батарея шамшырақтың жұмысын 1 сағат кемінде қамтамасыз етеді.
  - DL POWER LED 40 D80 EM 4000K шамшырақтар үшін жарық ағыны номиналды мәннен 14% құрайды.
  - DL POWER LED 60 D80 EM 4000K шамшырақ үшін жарық ағыны номиналды мәннен 9% құрайды.
- Ауа райының мәні ОСК4\* 15150-69 МЕМСТ-іне , қоршаған ауаның төмен жұмыс мәні +5°C.
- Қорғау дәрежесі IP, МЕМСТ 14254-96 сәйкес келеді.

- Қорғаныш шыны түрі:Опал Шашыратқышы.
- Кестеде көрсетілген шамдалдың өлшемдері туралы толығырақ мәліметті "Шамдалдың габариттік және орнату өлшемдері" бөлімінен қараңыз.

**EN Notes:**

- \*\*CCT – correlated color temperature.
- Rated power consumption tolerance  $\pm 10\%$ .
- Nominal values of luminous flux, weight tolerance is  $\pm 10\%$ .
- Rated CCT tolerance  $\pm 300\text{K}$ .
- The supply mains must be protected from communication and electric impulse noise.
- The main characteristics of line voltages at a network user's supply terminals in public AC electricity networks should comply EN 50160-2010.
- For luminaires with emergency power supply unit: in case of mains power failure, the battery will power the luminaire for at least 1 hour.
  - for DL POWER LED 40 D80 EM 4000K luminaries the luminous flux is 14% of nominal value.
  - for DL POWER LED 60 D80 EM 4000K luminaire the luminous flux is 9% of nominal value.
- Climatic version Clm App4\* according to IEC 60721-2-1, lowest operating temperature is  $+5^{\circ}\text{C}$ .
- Luminaire corresponds to the protection classification IP by IEC 60529
- Diffuser type: Opal diffuser.
- Further information about luminaire's dimensions shown in the table, please see "Overall and installation dimensions" section.

## Комплект поставки

- Светильник, шт - 1
- Паспорт, шт - 1
- Упаковка, шт - 1

## Назначение и общие сведения

- Светильник встраиваемый, на полупроводниковых источниках света (светодиодах) предназначен для общего освещения административно-общественных помещений.
- Источник света, содержащийся в светильнике, может быть заменен только производителем или его сервисным агентом.
- Светильник соответствует требованиям безопасности ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», ГОСТ CISPR 15-2004 (напряжение промышленных радиопомех) и ГОСТ Р 51317.3.2-2006 (гармонические составляющие тока).

## Указания по технике безопасности

- Не производить никаких работ со светильником при поданном на него напряжении.

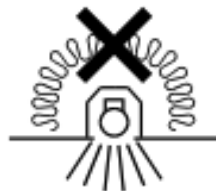
- Рабочее положение светильника должно исключать возможность смотреть на источник света с расстояния менее 0,5 м.

- Запрещается эксплуатация светильника с поврежденным рассеивателем.

Запрещается самостоятельно производить разборку, ремонт или модификацию светильника. В случае возникновения неисправности необходимо сразу отключить светильник от питающей сети.

Светильник прошел высоковольтное испытание на электрическую прочность изоляции на основании требований ГОСТ Р МЭК 60598-1-2011

- Запрещается накрывать светильник теплоизолирующим материалом.



## Правила эксплуатации и установка

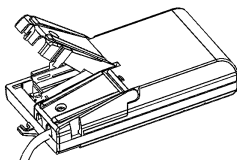
Эксплуатация светильника должна производиться в соответствии с «Правилами технической эксплуатации электроустановок потребителей». Установку, чистку светильника и замену компонентов производить только при отключенном питании. Очистку рассеивателя светильника производить по мере его загрязнения, мягкой тканью, смоченной в мыльном растворе.

## 1. Используемый инструмент



## 2. Распаковать светильник.

Выкрутить винт крепления крышки драйвера и открыть ее.



## 3. Для светильников с аварийным блоком:

Подключить аккумулятор к блоку резервного питания аварийного блока светильника (блок связан со светильником кабелем). После первого подключения светильника к сети рекомендуется оставить светильник во включенном состоянии на 2-4 часа, для подзарядки аккумуляторной батареи.

Внимание! При длительном отключении светильника от сети (более 7 дней), необходимо отключать аккумулятор для предотвращения разряда аккумулятора.

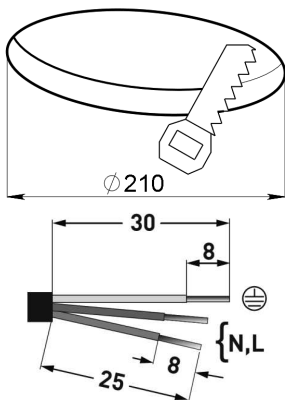
3.1. Подключить сетевые провода к клеммной колодке в соответствии с указанной полярностью L1, N1, «земля».

3.2. Подключить к контактным зажимам L2, N2 питающие провода, обеспечивающие непрерывный заряд батареи. Примечание: масса аварийного блока – не более 1,0 кг.

4. При использовании диммируемого драйвера, управляющие провода подключаются строго с соблюдением полярности, указанной в маркировке

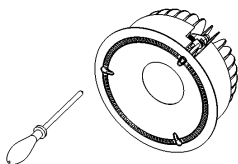


5. Сделать в потолке отверстие необходимого диаметра (см. табл.). Зачистить провод питания согласно рисунков.

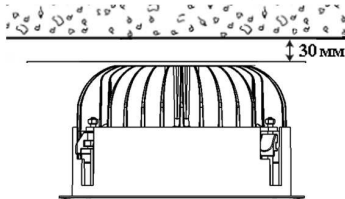


6. Подключить сетевой провод (max 2,5 мм<sup>2</sup>) к клеммной колодке в соответствии с указанной полярностью. Закрыть крышку драйвера и затянуть винт (3 Нм).

7. Установить светильник в потолочной нише (для светильников с аварийным боксом предварительно разместить в потолочной нише бокс).



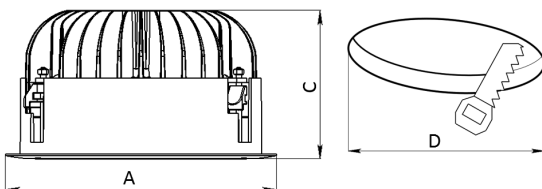
8. Воздушный зазор над верхней точкой светильника должен быть не менее 30 мм.



**Установку и подключение светильника должен выполнять специалист –электромонтажник, соответствующей квалификации.**

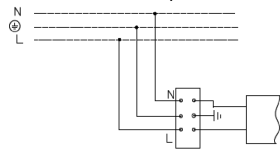
**Габаритные и установочные размеры светильника**

1.

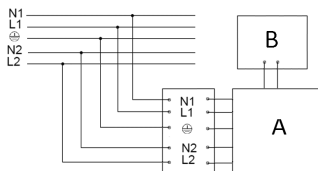


## Схема подключения

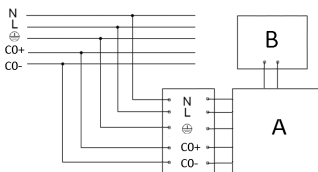
1. Схема подключения светильника к питающей сети.



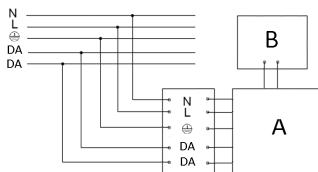
2. Схема подключения светильника к питающей сети с блоком резервного питания (на рис. А - выносной бокс, В - светильник).



3. Схема подключения светильника к питающей сети с регулированием по системе 1-10V (на рис. А - драйвер, В - светильник).



4. Схема подключения светильника к питающей сети с регулированием по системе DALI (на рис. А - драйвер, В - светильник).



## Гарантийные обязательства

- Завод-изготовитель обязуется безвозмездно отремонтировать или заменить светильник, вышедший из строя не по вине покупателя в условиях нормальной эксплуатации, в течение гарантийного срока.
- Светильник является обслуживаемым прибором. При установке светильника необходимо предусмотреть возможность свободного доступа для его обслуживания или ремонта. Завод-производитель не несет ответственности и не компенсирует затраты, связанные со строительными-монтажными работами и наймом специальной техники при отсутствии свободного доступа к светильнику для его обслуживания или ремонта.
- Гарантийный срок – 36 месяцев с даты поставки светильника.
- Гарантийные обязательства не признаются в отношении изменения оттенков окрашенных поверхностей и пластиковых частей в процессе эксплуатации.

- Гарантийный срок на блоки резервного питания (поставляемые в комплекте с аккумуляторной батареей), а также на компоненты систем управления освещением (поставляемые без светильников), составляет 12 (двенадцать) месяцев с даты поставки.
- Световой поток в течение гарантийного срока сохраняется на уровне не ниже 70% от заявляемого номинального светового потока, значение коррелированной цветовой температуры и область допустимых значений коррелированной цветовой температуры в течение гарантийного срока - согласно приведенным в ГОСТ Р 54350.
- Гарантия сохраняется в течение указанного срока при условии, что сборка, монтаж и эксплуатация светильников производится специально обученным техническим персоналом и в соответствии с паспортом на изделие.
- Срок службы светильников в нормальных климатических условиях при соблюдении правил монтажа и эксплуатации составляет:  
8 лет – для светильников, корпус и/или оптическая часть (рассеиватель) которых изготовлены из полимерных материалов.  
10 лет – для остальных светильников.
- Производитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию изделия улучшающие потребительские свойства. Кроме того, производитель не несет ответственности за возможные опечатки и ошибки, возникшие при печати.
- Хранение и транспортировка.  
Светильники должны храниться в закрытых сухих, проветриваемых помещениях при температуре от -25 до +50°С и относительной влажности не более 80%. Не допускать воздействия влаги. Транспортировать в упаковке производителя любым видом транспорта при условии защиты от механических повреждений и непосредственного воздействия атмосферных осадков.  
NiCd, NiMh аккумуляторы: Температурный диапазон -20 °С до + 35 °С  
При длительном хранении более полугода рекомендуется производить заряд аккумуляторов – 5 циклов заряда разряда.

#### **Свидетельство о приемке**

Светильник соответствует ТУ 3461-002-44919750-12 и признан годным к эксплуатации. Светильник сертифицирован.

Дата выпуска \_\_\_\_\_

Контролер \_\_\_\_\_

Упаковщик \_\_\_\_\_

Адрес завода-изготовителя: 390010, г. Рязань, ул. Магистральная д.11-а.

Дата продажи \_\_\_\_\_

Штамп магазина

Более подробную информацию Вы можете найти на нашем сайте [www.LTcompany.com](http://www.LTcompany.com)

Телефон бесплатной горячей линии

8 800 333-23-77

## Комплект поставки

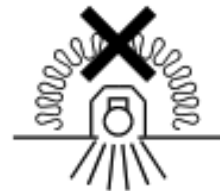
- Світильник, шт - 1
- Паспорт, шт - 1
- Упаковка, шт - 1

## Призначення та загальні відомості

- Світильник вбудований, на напівпровідникових джерелах світла (світлодіодах) призначений для загального освітлення адміністративно-громадських приміщень.
- Джерело світла, що міститься в світильнику, може бути замінено тільки виробником або його сервісним агентом.
- Світильник відповідає вимогам безпеки "Технічного регламенту безпеки низьковольтного електричного обладнання", "Технічного регламенту з електромагнітної сумісності обладнання", ДСТУ EN 55015:2014 та ДСТУ 3680-98.

## Вказівки з техніки безпеки

- Не проводити ніяких робіт зі світильником при поданій на нього напрузі.
- Робоче положення світильника повинно виключати можливість дивитися на джерело світла з відстані менше 0,5 м.
- Забороняється експлуатація світильника з пошкодженим розсіювачем.
- Забороняється самостійно здійснювати розбирання, ремонт або модифікацію світильника. У випадку виникнення несправності необхідно одразу відключити світильник від мережі живлення.
- Світильник пройшов високовольтне випробування на електричну міцність ізоляції на основі вимог ГОСТ Р МЭК 60598-1-2011.
- Забороняється накривати світильник теплоізоляційним матеріалом.



## Правила експлуатації та установка

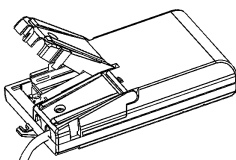
Експлуатація світильника повинна проводитися відповідно до «Правил технічної експлуатації електроустановок споживачів».

Установку, чистку світильника та заміну компонентів проводити тільки при відключеному живленні. Чистку розсіювача світильника виконувати в міру його забруднення, м'якою тканиною, змоченою в мильному розчині.

1. Інструмент що використовується.



2. Розпакувати світильник. Викрутити гвинт кріплення кришки драйвера та відкрити її.



3. Для світильників з блоком резервного живлення:

Підключити акумулятор до блоку резервного живлення аварійного боксу світильника (бокс з'єднаний зі світильником кабелем). Після першого підключення світильника до мережі рекомендується залишити світильник у включеному стані на 2-4 години, для підзарядки акумуляторної батареї.

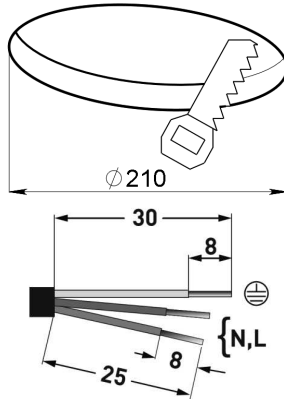
Увага! При тривалому відключенні світильника від мережі (більше 7 днів), необхідно відключати акумулятор для запобігання розряду акумулятора.

3.1. Підключити мережеві проводи до клемної колодки відповідно до зазначеної полярності L1, N1, «земля».

3.2. Підключити до контактних затискачів L2, N2 проводи живлення, що забезпечують безперервний заряд батареї. Примітка: вага аварійного боксу – не більше 1,0 кг.

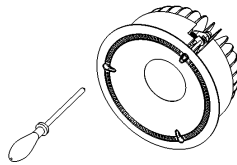
4. Зробити в стелі отвір необхідного діаметру (див. табл.). Стиснувши пружини, встановити світильник у стельовій ніші (для світильників з аварійним боксом попередньо розмістити в стельовій ніші бокс).

5. В стелі необхідно зробити отвір відповідного діаметру (див. таблицю). Зачистити провід живлення згідно з малюнків.

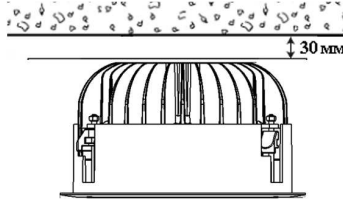


6. Підключити мережевий провід (max 2,5 мм<sup>2</sup>) до клемної колодки відповідно до зазначеної полярності. Закрити кришку драйвера та затягнути гвинт (3 Nm).

7. Встановити світильник у стельовій ніші (для світильників з аварійним боксом завчасно розмістити в стельовій ніші бокс).



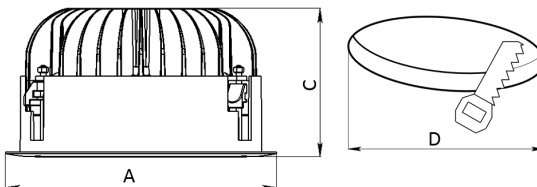
8. Повітряний зазор над верхньою точкою світильника повинен бути не менш як 30 мм.



**Установку і підключення світильника повинен виконувати фахівець - електромонтажник, відповідної кваліфікації.**

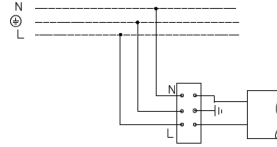
Габаритні та установочні розміри світильника

1.

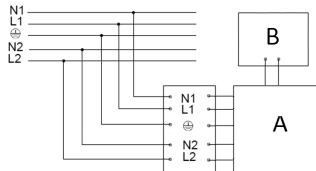


## Схема підключення

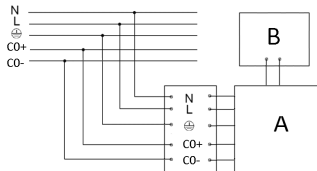
1. Схема підключення світильника до мережі живлення.



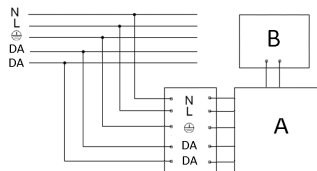
2. Схема підключення світильника до мережі живлення з блоком резервного живлення (на мал. А - виносний бокс, В - світильник).



3. Схема підключення світильника до мережі живлення з регулюванням по системі 1-10V (на мал. А - драйвер, В - світильник).



4. Схема підключення світильника до мережі живлення з регулюванням по системі DALI (на мал. А - драйвер, В - світильник).



## Гарантійні обов'язки

- Завод-виробник зобов'язується безкоштовно відремонтувати чи замінити світильник, який вийшов з ладу не з вини покупця за умов нормальної експлуатації та при дотриманні правил монтажу протягом гарантійного терміну.
- Світильник є обслуговуючим приладом. При установці світильника необхідно передбачити можливість вільного доступу для його обслуговування або ремонту. Завод-виробник не несе відповідальності та не компенсує витрати, пов'язані з будівельно-монтажними роботами та наймом спеціальної техніки при відсутності вільного доступу до світильника для його обслуговування або ремонту.
- Гарантійний термін - 36 місяців з дати поставки світильника.
- Гарантійні зобов'язання не визнаються щодо зміни відтінків пофарбованих поверхонь та пластикових частин в процесі експлуатації.

- Гарантійний термін на блоки резервного живлення (поставляються в комплекті з акумуляторною батареєю), а також на компоненти систем управління освітленням (що поставляються без світильників), становить 12 (дванадцять) місяців з дати поставки.
- Світловий потік протягом гарантійного терміну зберігається на рівні не нижче 70% від заявленого номінального світлового потоку, значення корелятивною колірної температури та область допустимих значень корельованих колірної температури протягом гарантійного терміну - згідно з наведеними в ГОСТ Р 54350.
- Гарантія зберігається протягом зазначеного строку за умови, що зборка, монтаж і експлуатація світильників проводиться спеціалізованим технічним персоналом і відповідно до паспорта на виріб.
- Термін служби світильників в нормальних кліматичних умовах при дотриманні правил монтажу та експлуатації становить:  
8 років - для світильників, корпус та/або оптична частина (розсіювач) яких виготовлені з полімерних матеріалів.  
10 років - для інших світильників.
- Виробник залишає за собою право на внесення змін в конструкцію виробу що покращують споживчі властивості. Крім того, виробник не несе відповідальності за можливі опечатки та помилки, що виникли при друку.
- Зберігання і транспортування.  
Світильники повинні зберігатися в закритих сухих, провітрюваних приміщеннях при температурі від -25 до + 50 ° C та відносній вологості не більше 80%. Не допускати впливу вологи.  
Транспортувати в упаковці виробника будь-яким видом транспорту за умови захисту від механічних пошкоджень та безпосереднього впливу атмосферних опадів.  
NiCd, NiMh акумулятори: Температурний діапазон - 20 ° C до + 35 ° C  
При тривалому зберіганні понад півроку рекомендується проводити заряд акумуляторів - 5 циклів заряду розряду.

Штамп магазину

---

Більш детальну інформацію Ви можете знайти на нашому сайті [www.LTcompany.com](http://www.LTcompany.com)

Телефон безкоштовної гарячої лінії

0038 044 364 2424



## Жеткізілім жиынтығы

- Шамдал, дана - 1
- Төлқұжат, дана - 1
- Орам, дана - 1

## Міндетті және жалпы мәліметтер

- кірістірілетін шамшырақ, жартылай өткізгішті жарық көздерінде (жарық диодтарында) әкімшілік-қоғамдық үй-жайларды жалпы жарықтандыру үшін арналған.
- Шамшырақтың қуаттандыру көзін өндіруші немесе оның қызмет көрсету агенті арқылы ауыстырыға болады.
- Шамшырақ КО ТР 004/2011 "төмен вольтті жабдықтардың қауіпсіздігі туралы", ТР ТС 020/2011 "техникалық құралдардың Электромагниттік үйлесімділігі", МЕМСТ CISPR 15-2004 ( индустриялық бөгеуілдерден кернеуі) және МЕМСТ Р 51317.3.2-2006 (гармониялық тоқ құраушылары) талаптарына сәйкес келеді.

## Міндеті және жалпы мәліметтер

- Тоқ жүйесінде кернеу берген кезде шамшашырақпен ешқандай жұмыс жүргізуге болмайды.

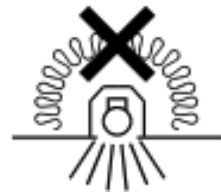
- Шамшырақтың жұмыс орны жарық көзіне 0,5 м кем қашықтықтан қарау мүмкіндігін шектейтіндей орналасуы керек.

- Шашыратқышы бүлінген шамшырақты эксплуатациялауға тыйым салынады.

- Шамшырақты өз бетіңізбен бөлшектеуге, жөндеуге немесе өзгертуге тыйым салынады. Ақаулық болған жағдайда шамшырақты қуат көзінен дереу ажырату керек.

- Шамшырақ оқшаулаушытығының жоғарғы кернеулі тоқты өткізбейтіні оқшаулау қабатын тексеру сынағында дәлелденді және МЕМСТ Р МЭК 60598-1-2011 талаптарына сай.

- Шамшырақты жылуоқшаулағыш матамен жабуға тыйым салынады.



## Пайдалану және орнату қондыру ережелері

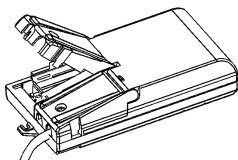
Шамшырақтың пайдалану "Тұтынушылардың электр қондырғыларын техникалық пайдалану ережелеріне " сәйкес келу керек.

Орнату, шамды тазалау және компоненті ауыстыру тек тоқтан ажыратылған кезде жүргізуге болады. Шамшырақтың шашыратқышын ластанған сайын сабын ерітіндісінде суланған жұмсақ матамен тазалау қажет.

1. Қолданылатын құрал.



2. Шамшырақты қораптан шығарыңыз. Қақпақты бекітетін бұранданы бұрып шығарыңыз және ашыңыз.



3. Апаттық блокпен шырақтар үшін:

Аккумуляторды шырақтың апаттық қорапшаның резервтік қуат блогына қосу (бокс шырақпен кабель арқылы жалғанған). Желіге шырақты қосқаннан кейін батареяны зарядтау үшін 2-4 сағат жұмыс істеуге қалдыруға кеңес беріледі

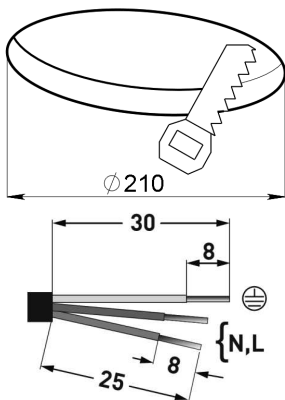
Назар аударыңыз! Шырақты желіден ұзақ мерзімге ажыратуы (7 күннен астам), аккумулятордың отыруын алдын алу үшін оны да өшіруіңіз қажет.

3.1. Желілік сымдарды көрсетілген кереғарлыққа сәйкес L1, N1, «жерге тұйықтау» клеммалық қалыпқа қосу.

3.2. Қуат сымдарын батареяның үздіксіз зарядын қамтамасыз ететін жанама қысқыштарына L2, N2 қосу. Ескерту: апаттық қорапшаның салмағы – 1,0 кг артық емес.

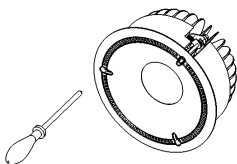
4. Төбеде қажетті диаметрмен тесік жасау (кестені қараңыз). Серіппелерді қысып, шырақты төбедегі ұяшыққа орнату (апаттық қорапшасы бар шырақ үшін алдын ала ұяшыққа қорапшаны орнату).

5. Төбеде қажетті диаметрге сәйкес тесік жасаңыз (кестеге қараңыз). Қуат сымын суреттерге сәйкес тазалаңыз.

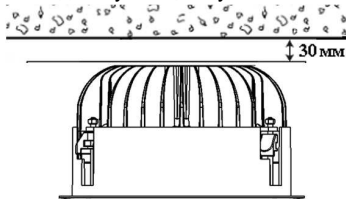


6. Қуат сымын (максимум 2,5 мм<sup>2</sup>) көрсетілген полярға сәйкес клемдік қалыбына қосыңыз. Драйвер қақпасын жабыңыз және бұраманы қатайтыңыз (3 Нм).

7. Төбедегі текшеге шамшырақты орнатыңыз (апаттық боксы бар шамшырақ үшін алдын ала төбедегі текшеге бокс орнатып қойыңыз).



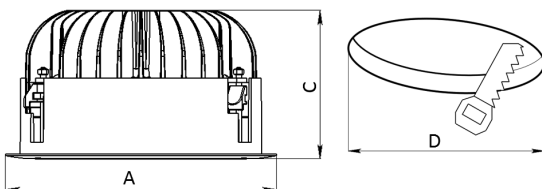
8. Шамшырақтың жоғарғы нүктесіндегі әуе саңылау 30 мм. кемінде болуға тиіс



**Шамшырақты орнату және қосу жұмыстарын маман - біліктілігі сәйкес электрмонтаждаушы орындауы керек.**

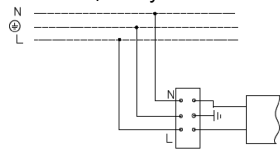
Шамшырақтың габариттік және орнату өлшемдері

1.

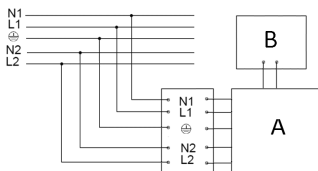


## Қосу сызбасы

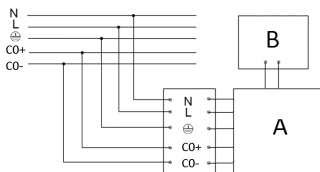
1. Шамдалдың қуаттандыру желісіне қосылу сызбасы.



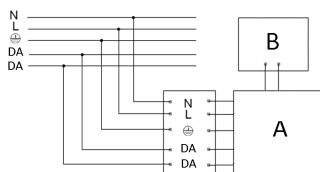
2. Шамшырақты резервтік блогы бар қорек көзіне қосу схемасы (сур. А – шығартқыш блогы, В - шамшырақ).



3. Шамшырақты 1-10V реттеу системасы бар қорек көзіне қосу схемасы (сур. А - драйвер, В - шамшырақ).



4. Шамшырақты DALI реттеу системасы бар қорек көзіне қосу схемасы (сур. А - драйвер, В - шамшырақ).



## Кепілдік міндеттемелері

- Өндіруші зауыт кепілдік мерзім кезеңінде қалыпты пайдаланылған және орнату ережелері сақталған жағдайда сатып алушының кінәсінен тыс істен шыққан шамшырақты ақысыз жөндеуге немесе алмастыруға міндеттенеді.
- Шамшырақ қызмет көрсету құрылғысы боп табылады. Шамшырақты қондырғанда оның еркін қызмет көрсету немесе жөндеу кезіндегі кедергісіз қол жеткізуін қамтамасыз ету қажет. Өндіруші-зауыт шамшырақтың техникалық қызмет көрсету немесе жөндеу жұмыстарын өткізу үшін шамшыраққа еркін қол жеткізу болмаған кезде құрылыс жұмыстары немесе арнайы жабдықтарды жалдауға байланысты шығындарды өтемейді және оған жауапты емес.
- Кепілдік мерзімі - шамшырақ жеткізілген күннен бастап 36 ай.
- Кепілдік міндеттері эксплуатация барысында боялған беттің және пластик беттердің өзгеруіне орындалмайды.

- Резервтік қоректендіру блоктарының (аккумулятор батареясымен жинақта жеткізілетін), сонымен бірге жарықтандыруды басқару жүйесінің құраушыларының кепілдік мерзімі жеткізілген күннен бастап 12 (он екі) айды құрайды.
- Жарық ағыны кепілдік мерзімінің барысында ұсынылатын номинал жарық ағынынан 70% төмен емес деңгейінде сақталады, кепілдік мерзімінің барысында өзгертілген түс температурасының мәні және өзгертілген түс температурасының рұқсат етілген мәндерінің аумағы - ГОСТ Р 54350 келтірілген мәндерге сәйкес.
- Жинақтау, қондыру және қызмет көрсетуі өнімге берілген төлқұжатқа сәйкес келетін болса, кепілдік көрсетілген мерзімге дейін сақталынады.
- Қалыпты климаттық жағдайда монтаж және эксплуатация ережелерін орындаған кезде шамшырақтардың жарамдылық мерзімі келесідей болады:  
8 жыл - корпусы және/немесе оптикалық бөлігі (шашыратқыш) полимер материалдан жасалған,  
10 жыл - басқа шамдалдар үшін.
- Өндірушіде осы бұйымның құрылымына тұтыну қасиеттерін жақсарту мақсатында өзгерістер енгізу құқығы болады. Сонымен қатар, өндіруді баспа барысындағы баспа қателері мен басқа да қателер үшін жауапты болмайды.
- "Сақтау және тасымалдау.  
Шамшырақтар жабық, құрғақ, желдетілетін үй-жайларда, температурасы -25 тен +50°C, және салыстырмалы ылғалдылығы 80% - дан асырмай сақталуы тиіс. Ылғал ықпал етуіне жол берменіз.  
Тасымалдау өндірушінің қаптамасында, көліктің кез келген түрімен, механикалық бүлінуден және тікелей әсер етуінен, атмосфералық жауын-шашынан қорғанысы бар жағдайда мүмкін."  
NiCd, NiMh аккумуляторлары: Температуралық диапазондары - 20 ° C -тан + 35 ° C дейін  
Жарты жылдан астам уақытта сақтау үшін аккумулятор қуаттандыруы -5 қуатсыздандыру циклімен істен шығуы ұсынылады

Дүкен мөртаңбасы

---

Толық ақпаратты сіз біздің веб-сайтымызда [www.LTcompany.com](http://www.LTcompany.com) көре аласыз.

Тегін желісінің телефоны

8 800 099-77-70

## DELIVERY SET

- Luminaire, pcs - 1
- Manual, pcs - 1
- Package, pcs - 1

## FUNCTION

- recessed luminaire with LED light source is designed for general illumination of administrative and public premises.
- Replacement of the luminaire light source is available in the factory or in a specialized service.
- Luminaire corresponds to the safety requirements IEC 60598-2-2, EN 55015.

## SAFETY NOTICE

- Never work on the luminaire when voltage is switched on.

Position the luminaire to avoid long viewing into the luminaire at a distance of less than 0.5 m.



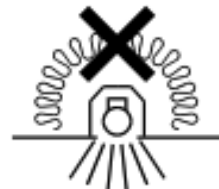
- Only operate the luminaire if the diffuser is undamaged.



The light source contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person. In case of a malfunction, immediately unplug the luminaire from the mains supply.

- Luminaire has passed a high voltage test for insulation and electric strength according to IEC 60598-1.

- Do not cover the luminaire with insulating material.



## INSTALLATION AND OPERATION RULES

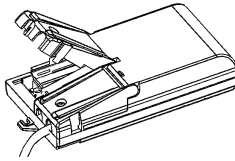
The luminaire should be used according to «Standard code of customer electrical installations». Installation, cleaning and replacing of the components should be done only with the main power off. The diffuser should be cleaned with soft cloth and mild detergent.

1. Tools needed.



## 2. luminaire.

Open the terminal cover, release the screw of cable holder.



## 3. . For lights with the emergency unit:

Connect the battery to the backup power supply of the emergency power supply unit connected with the light with cable. On initial connection of the light to mains, leave it switched on for 2 to 4 hours to charge the battery.

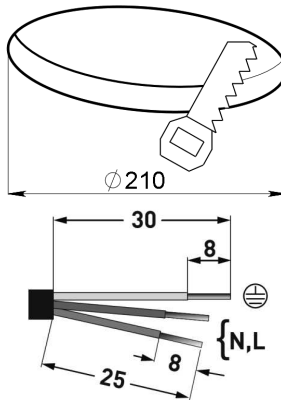
Caution! If the light is isolated from mains for more than 7 days, isolate the battery to prevent its discharge.

3.1. Connect power wires to the terminal block according to specified polarity (L1, N1 and ground).

3.2. Connect battery charging wires to L2 and N2 clamps. Note: Emergency unit weight: up to 1.0 kg.

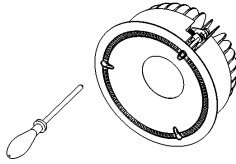
4. If the dimmer is used, connect control wires according to polarity specified by code only (refer to fig.).

5. Make opening in a ceiling of appropriate diameter (see table). Strip mains cable according to the figures.

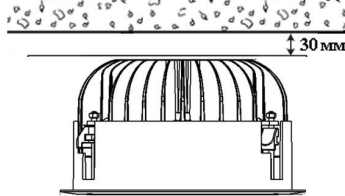


6. Connect mains cable (max 2,5 mm<sup>2</sup>) to terminals according to polarity shown. Close driver's cover and tighten the screw (3 Nm).

7. Mount the luminaire in a ceiling recess (for luminaires with emergency module it should be placed in ceiling recess before luminaire installation).



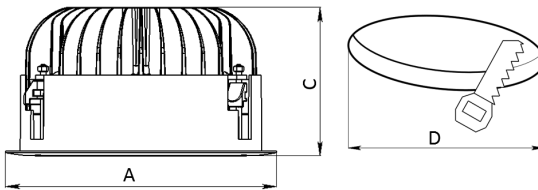
8. An air gap above the upper point of the luminaire shall be at least 30 mm.



***These instructions assume expert knowledge corresponding to a completed professional education as an electrician.***

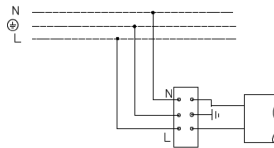
**Overall and installation dimensions, mm**

1.

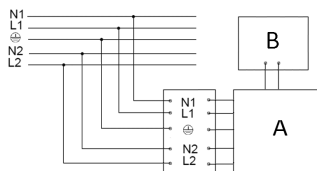


**CONNECTION SCHEMES**

1. CONNECTION SCHEME

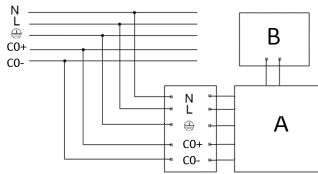


2. Mains connection scheme for luminaire with backup power supply unit (at fig. A - external module, B - luminaire).

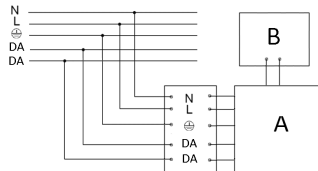




3. Mains connection scheme for luminaire with 1-10V regulation system. (at fig. A - driver, B - luminaire).



4. Mains connection scheme for luminaire with DALI dimmable driver. (at fig. A - driver, B - luminaire).



## WARRANTY

- The manufacturer shall repair or replace a luminaire that has been found to be defective under normal use through no fault of the customer, subject to the installation instructions having been followed, during the warranty period.
- The luminaire is a serviceable device. When installing the luminaire, free access should be provided for service or repair. The manufacturer is not responsible and will not compensate any expenses related to construction work, rental vehicles etc in case the repair site is not readily accessible.
- Warranty period - 36 months from date of luminaire delivery.
- Warranty does not apply to color change of painted surfaces and plastic parts during luminaire operation.
- Warranty period of emergency power supply units (supplied with rechargeable battery) and illumination control system components (supplied without luminaires) is 12 (twelve) months from date of delivery.
- Luminous flux level is at least 70% of the nominal value during the warranty period.
- Warranty will cover the entire period, given that assembly, installation and operation of luminaires are handled by specialized technical personnel and according to the luminaire's manual.
- The service life of the luminaires under normal climatic conditions subject to installation and usage instructions is:  
8 years – for luminaires with body and/or optical parts (diffuser) made of polymeric materials.  
10 years - all other luminaires.
- The manufacturer reserves the right to make modifications to the product that improve its end-user performance. Moreover, the manufacturer is not liable for typographical and other errors that may have occurred in printing.
- Storage and transportation.  
The luminaires should be stored in closed, dry and ventilated places with ambient temperature from -25 to +50°C and relative humidity less 80%. Keep away from water.  
Transportation in manufacturer's package could be done by any mode of transport as long as protection from mechanical damage and precipitation is provided.  
NiCd, NiMH batteries: temperature range - 20 ° C to + 35 ° C  
During long-term storage for more than half of a year it is recommended to recharge batteries – 5 cycles of charging and discharging.

Company stamp

Hotline 0049 89 550 59 8611

11.05.2018 15:32:44